



KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussel 27.10.2006  
KUMM(2006) 638 finali

**RAPPORT MILL-KUMMISSJONI**

**is-17-il rapport annwali dwar l-implimentazzjoni tal-fondi strutturali (2005)**

{SEG(2006) 1373}

## WERREJ

1.	Introduzzjoni .....	3
2.	Analizi ta' l-Implimentazzjoni .....	3
3.	Konsistenza u Koordinazzjoni .....	8
4.	Evalwazzjonijiet .....	9
5.	Il-Kontroll Finanzjarju .....	10
6.	Komitati li jassistu l-Kummissjoni.....	12

## RAPPORT MILL-KUMMISSJONI

### is-17-il rapport annwali dwar l-implimentazzjoni tal-fondi strutturali (2005)

Dan ir-rapport huwa pprezentat b'konformità ma' l-Artikolu 45(2) tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 li jstabilixxi dispozizzjonijiet generali dwar il-Fondi Strutturali. Huwa s-17-il rapport annwali u jkopri l-attivitajiet tal-Fondi Strutturali matul 2005.

Il-kontentut ta' dan ir-rapport huwa pprezentat f'aktar dettal fid-dokument ta' hidma ta' l-istaff tal-Kummissjoni (anness ma' dan ir-rapport).

#### 1. INTRODUZZJONI

Is-sena 2005 kienet ikkaratterizzata, fuq naħa, bl-isforzi intensivi sabiex il-perjodu ta' programmar 2000-06 jiġi konkluż b'suċċess, u fuq in-naħa l-oħra bit-tnejn għal generazzjoni ġdida ta' programmi tal-politika ta' koeżjoni għal 2007-2013. Dwar dan ta' l-aħħar, f'Lulju l-Kummissjoni ipprezentat komunikazzjoni dwar abbozz ta' linji ta' gwida strateġici tal-Komunita' għal koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali<sup>1</sup>. Il-linji ta' gwida jstipulaw il-prijoritajiet tal-Komunita' għall-programmi l-ġodda. Barra dan, matul l-2005 il-Kummissjoni dahlet f'negozjati mal-Bank għall-Investment Ewropew u istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali oħra sabiex tiżviluppa kooperazzjoni eqreb b'segwitu għall-għanijiet tal-politika ta' koeżjoni. Fl-2005 kien hemm ftehim dwar żewġ inizjattivi: l-inizjattiva JASPERS (Assistenza kongunta ta' appoġġ għal proġetti fir-reġjuni Ewropej) sabiex tgħin il-benefiċjarji ewlenin tal-politika ta' koeżjoni jhejju proġetti ta' kwalita' għolja, u JEREMIE (Rizorsi Kongunti Ewropej għall-Intraprizi Mikro sa Medji) sabiex tiffacilita aċċess għall-iffinanzjar lil intraprizi żgħir u ta' daqs medju u intraprizi mikro<sup>2</sup>

#### 2. ANALIŻI TA' L-IMPLIMENTAZZJONI

##### 2.1. Implimentazzjoni tal-Baġit

###### 2.1.1. ERDF

B'mod ġenerali l-implimentazzjoni tal-baġit fl-2005 kienet sodisfaċenti ħafna. B'kolloxx, 99.96% ta' l-appropriazzjonijiet impenjati ġew implimentati fl-2005 (imqabbla ma' 99.70% fl-2004). Rigward pagamenti, ir-rata ta' implimentazzjoni kienet ta' 99.65% (99.03% fl-2004). Fl-aħħar ta' l-2005 kien hemm EUR 55.4 biljun marbuta mis-snin ta' qabel li kellhom jithallsu f'pagamenti<sup>3</sup> (mqabbla ma' EUR 48.97 biljun fl-2004) li minnhom EUR 39.9 biljun kienu għall-ERDF (EUR 35.9

<sup>1</sup> COM (2005)0299 tal-5 ta' Lulju 2005.

<sup>2</sup> It-tielet inizjattiva komuni tal-Kummissjoni, ta' l-EIB u tas-CEDB (Bank ta' Żvilupp tal-Kunsill tal-Ewropa – Council of Europe Development Bank) – JESSICA qed tiġi diskussa bl-għan li tipprovdi appoġġ għall-iffinanzjar ta' proġetti għat-tiġdid ul-iżvilupp urban bl-użu ta' teknika ta' inġinerija finanzjarja.

<sup>3</sup> "RAL" (les restes à liquider). Impenji miftuħa mis-snin ta' qabel.

biljun fl-2004) Fl-2005 l-impenji laħqu t-total ta' EUR 27.1 biljun (EUR 26.5 biljun fl-2004).

Għandu jittfakkar li skond il-politika ta' koeżjoni, li tappoġġja investimenti, f'perezempju, proġetti ewlenin, huwa normali li r-risorsi jiġu marbuta ferm qabel l-avvanz tal-pagamenti, b'dan ta' l-aħħar jirrifletti l-implimentazzjoni b'mod prattiku.

L-immaniġġjar finanzjarju tal-Fondi Strutturali huwa suġġett għal regoli li jiffissaw limiti fuq il-perjodu li matulu jridu jaslu pagamenti marbuta ma' impenji li saru qabel: l-hekk imsejha "regola n+2"<sup>4</sup>. Fil-bidu ta' 2006, il-bilanċ miftuħ ta' impenji implimentati fl-2000-2003 kien ta' EUR 3.4 biljun. Wara analiżi ta' eċċezzjonijiet tar-"regola n+2" (għajjnuna statali, proġetti ewlenin eċċ.), l-istima ta' risorsi f'riskju li ma jibqgħux marbuta hija ta' EUR 42 miljun (0.19% biss ta' l-impenji kollha).

### 2.1.2. *ESF*

L-implimentazzjoni tal-Baġit fl-2005 kien sodisfaċenti ħafna. B'kollox, 99.93 % ta' l-appropriazzjonijiet impenjati ġew implimentati fl-2005 (imqabbla ma' 99.07 % fl-2004). Dwar pagamenti, 99.86% ta' l-appropriazzjonijiet ġew implimentati (99.31% fl-2004), fosthom EUR 720 miljun ta' appropriazzjonijiet addizzjonali allokati lil ESF permezz ta' trasferiment globali u baġit ta' emenda. Ir-RAL totali (impenji pendenti) fl-aħħar ta' l-2005 kien ta' EUR 20.74 biljun (imqabbel ma' EUR 19.35 biljun fl-2004) li minnhom EUR 20.44 biljun kienu għall-perjodu kurrenti ta' programmar għall-ESF (EUR 18.59 biljun fl-2004). Ir-RAL relatat mal-perjodi ta' programmar ta' qabel waqa' minn EUR 762.1 miljun fl-aħħar ta' l-2004 għal EUR 304.7 miljun fl-aħħar ta' l-2005 (waqa' ta' 60%).

Dwar l-applikazzjoni tar-"regola n+2" għal flus marbuta fl-2000, l-2001, l-2002 u l-2003, fi tmiem l-2005 kien hemm 17-il programm involut li ammontaw għal total ta' ammont ta' ESF ta' EUR 125 131 596 (0.35% ta' l-ammont korrispondenti ta' flus marbuta).

### 2.1.3. *Is-Sezzjoni Gwida EAGGF*

B'99.37%, ir-rata ta' implimentazzjoni baġitarja fl-2005 kienet sodisfaċenti ħafna fejn jidhlu appropriazzjonijiet marbuta u 99.93% għall-appropriazzjonijiet ta' pagamenti. Meta mqabbla ma' l-2004, ġew marbuta 8.8% aktar u 4.7% oħra ġew imħallsa. Il-pagamenti ammontaw għal EUR 3 587 miljun li minnhom EUR 3 099

---

<sup>4</sup> Is-subparagrafu ta' l-Artikolu 31 (2) tar-Regolament (KE Nru 1260/1999 jagħti tagħrif dwar "ir-regola n+2". Il-Kummissjoni għandha awtomatikament tholl kull parti minn obbligu li ma jkunx ġie onorat permezz ta' hlas fil-kont jew li għalih ma jkunx irċieva applikazzjoni aċċettabbli għall-hlas, kif definit fl-Artikolu 32(3), sat-tmiem tat-tieni sena li tiġi wara s-sena ta' l-obbligu jew, fejn hu appropriat u għall-ammonti konċernati, wara d-data ta' deċiżjoni Komunitarja sussegwenti meħtieġa sabiex tawtorizza miżura jew operazzjoni jew sa tmiem l-għeluq taz-żmien għat-trasmissjoni tar-rapport finali imsemmi fl-Artikolu 37(1); il-kontribuzzjoni mill-Fondi għal dik l-assistenza se tiġi mnaqqsa b'dak l-ammont.

It-test tar-rapport jirreferi wkoll għar-"regola n+18" li hija mfissra f'art. 32 (2) tar-Regolament imsemmi hawn fuq: "Il-hlas akkont kollu jew parti minnu, skond il-progress fl-implimentazzjoni ta' l-għajjnuna, għandu jithallas lura lill-Kummissjoni mill-awtorità li thallas jekk ma tintbagħat l-ebda applikazzjoni għall-hlas lill-Kummissjoni fi 18-il xahar mid-deċiżjoni tagħha li tagħti kontribuzzjoni mill-Fondi. Jekk jingemghu xi interessi fuq il-hlas akkont dawn għandhom jiġu allokati mill-awtorità li thallas lill-forma ta' għajjnuna konċernata".

miljun għall-programmi 2000-2006 (Objettiv 1: EUR 2753 miljun Leader+ EUR 334.5 miljun; PEACE EUR 11.5 miljun) u EUR 487.4 miljun għall-egħluq ta' 78 programmi mill-perjodu ta' programmar 1994-1999. Ir-RAL totali fl-aħħar ta' 2005 kien ta' EUR 7.085 miljun (komparat ma' EUR 7.657 miljun fl-2004).

Wara l-implimentazzjoni tar-“regola n+2”, tnehhew EUR 37.2 miljun (1.28% tal-impjenji totali għall-hlas bin-nifs korrispondenti).

#### 2.1.4. *FIFG*

B'kollox fl-2005 ġew implimentati 99.57% ta' l-appropriazzjoniet marbuta u 94.16% ta' l-appropriazzjonijiet ta' pagamenti. Ir-RAL totali għal FIFG fl-aħħar ta' l-2005 kien ta' EUR 222 miljun (komparat ma' EUR 165.5 miljun fl-2004).

Dwar l-implimentazzjoni tar-“regola n+2”, l-istima tal-flus li ma baqgħetx marbuta kienet ta' madwar EUR 50 miljun għall-2005 (8.9% ta' l-impjenji kollha għall-2003).

## 2.2. **Implimentazzjoni tal-Programm**

### 2.2.1. *Objettiv 1*

Ibbażat fuq informazzjoni provduta mill-Istati Membri fl-għamla ta' talbiet għan-nefqa ċertifikata (għad-dettalji ara l-anness, parti 5), fl-2005 il-programmi ta' Objettiv 1 komplew jiffokaw l-investment fuq proġetti bażiċi ta' infrastruttura (40.1%), b'aktar min-nofs l-investment kollu f'din il-kategorija jintuża għall-infrastuttura tat-trasport (54.3% ta' l-infrastuttura totali). Aktar minn terz (34.5%) tar-risorsi ta' Objettiv 1 ġew investiti fl-ambjent produttiv, fit-tkomplija ta' ffukar fuq l-għajjnuna lill-SMEs u s-settur tas-snajja (30.4%). Investment fi proġetti mmirati għar-risorsi umani uża 23.8% mir-risorsi tar-reġjuni li jaqgħu taħt Objettiv 1. L-interventi f'dan il-qasam kienu maqsuma kważi ndaqx bejn il-politika tas-suq tax-xogħol, bħal miżuri għaž-zgħažagħ u l-qgħad fit-tul (32.1%), l-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali (30.8%) u miżuri oħra.

### 2.2.2. *Objettiv 2*

Fir-reġjuni li jaqgħu taħt Objettiv 2, l-attenzjoni prinċipali tal-programmi kompliet tkun l-ambjent produttiv, b'aktar minn nofs ir-risorsi finanzjarji kollha (57%) iddedikati lil din il-kategorija. F'dan il-qasam, b'57.2% kienet predominanti l-assistenza lill-SMEs u s-settur tas-snajja. It-tieni qasam l-aktar importanti ta' intervent kien l-infrastuttura, b'28.7% tar-risorsi kollha ta' Objettiv 2 jintefqu f'dan il-qasam. Għal kuntrarju tal-programmi ta' Objettiv 1, dawn in-nefġiet ma kenux jikkonċernaw investment f'infrastruttura bażika, bħat-trasport u l-ambjent. Minflok, l-aktar qasam importanti f'termini finanzjarji kien ir-rijabilitazzjoni ta' siti industrijali żdingati (brownfield sites) u postijiet li waslu fi tmiemhom (43.9%). Fil-kategorija tar-risorsi umani (10.1% ta' l-investment kollu fir-reġjuni li jaqgħu taħt Objettiv 2), l-oqsma ewlenin ta' investment kienu fil-flessibilità tal-għadd ta' nies li jistgħu jaħdmu, attivita' intraprenditorjali, innovazzjoni, informazzjoni u teknoloġiji tal-kommunikazzjoni (31.2% tat-total).

### 2.2.3. *Objettiv 3*

L-enfasi ewlenija għall-investimenti ESF fl-2005 kompliet tkun fuq l-appoġġ lill-Strategija għall-Impjieġ Ewropew, partikolarment miżuri mmirati biex itejjbu l-prospetti ta' l-impjieġ fis-suq tax-xogħol, tagħlim matul il-ħajja u opportunitajiet ugwali; mill-banda l-oħra miżuri biex jippromwovu l-intraprenditorija naqsu fl-importanza. Kien hemm differenza fl-implimentazzjoni ta' programmi, imkejla f' termini finanzjarji, bejn l-EU15 fejn il-programmi ilhom stabbiliti aktar fit-tul u l-EU10 fejn ċerti Stati Membri esperjenzaw diffikultajiet biex ivaraw ċerti proġetti u miżuri fl-2005 – l-ewwel sena sħiħa ta' programm ta' implimentazzjoni wara s-sħubija f' Mejju ta' 2004.

### 2.2.4. *L-attività tas-sajd barra Objettiv 1*

Is-sena 2005 rat titjib fl-implimentazzjoni tal-politika strutturali fis-setturi tas-sajd u l-akwakultura kif riflessi fl-implimentazzjoni finanzjarja. B'mod partikolari, miżuri appoġġjati ġew allineati mill-qrib ma' l-għanijiet tar-riforma tal-2002 tal-Politika Komuni tas-Sajd.

### 2.2.5. *Inizjattivi tal-Komunità*

#### 2.2.5.1. Interreg

Fl-2005 kompla jsir progress tajjeb fl-implimentazzjoni ta' 81 programm INTERREG III/Neighbourhood. Biċċa xogħol importanti għall-programmi kienet l-aġġornament ta' l-evalwazzjonijiet ta' nofs it-terminu. Bħala konsegwenza, fl-2004 kwazi l-programmi kollha ġew emendati biex jieħdu in kunsiderazzjoni r-rizultati ta' l-evalwazzjoni. L-awtoritajiet responsabbli mill-programmi ġodda li jirrizultaw mit-tkabbir, ħafna minnhom Programmi Neighbourhood, għamlu sforz partikolari biex jżguraw li jibdew fuq is-sieq it-tajba. Ma' dan, il-programm ta' appoġġ INTERACT kompla jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni effiċjenti u effettiva tal-programmi INTERREG III bl-organizzar ta' għadd kbir ta' avvenimenti ta' eżerċizzju ta' l-aħjar Prattika u bil-produzzjoni ta' manwali ta' strategija.

#### 2.2.5.2. Leader

Mat-73 programm LEADER+ ġew approvati għal perjodu 2000-2006. Mid-938 Grupp ta' Azzjoni Lokali (GAL) proposti li fihom l-azzjoni hija immaniġġjata, ġew magħżula finalment 892. It-tema ta' l-istrategija għall-iżvilupp lokali "L-użu ta' risorsi naturali u kulturali" wriet li kienet l-aktar popolari. Ir-rapporti ta' monitoraġġ li tressqu fl-2005 indikaw li bejn 26 u 178 proġett ġew approvati mill-bidu tal-perjodu ta' programmar. L-oqsma ewlenin ta' intervent huma: t-turizmu, l-appoġġ lill-SME, ir-rinnovazzjoni u l-iżvilupp tal-wirt ta' l-irħula u rurali, is-servizzi bażiċi lill-popolazzjoni rurali, u l-ekonomija rurali.

#### 2.2.5.3. Urban

Fl-2005, għoxrin netwerk tematiku ġew approvati, kull wieħed minnhom organizzat fuq temi differenti. Hemm 178 belt imsieħba, fosthom 36 belt fl-Istati Membri l-

għodda. Fil-laqgħa informali tal-ministri fi Bristol f'Diċembru 2005, kien ippubblikat l-*Urban Audit 2005: key indicators on living conditions in European cities*<sup>5</sup>

#### 2.2.5.4. EQUAL

Is-sena 2005 rat il-bidu operazzjonali ta' 2000 proġett ta' Żvilupp ta' Shubija<sup>6</sup> tat-tieni rawnd ta' EQUAL, li kienu ntgħażlu fuq livell nazzjonali matul l-2004; huma inkludew madwar 400 proġett fl-Istati Membri għodda. Madwar terz ta' Żvilupp ta' Shubija tat-tieni rawnd qed jaħdmu fuq it-tema ta' prospetti ta' impjieg fis-suq tax-xogħol.

Ir-riżultati minn madwar 1400 Partenarjat għall-Iżvilupp ta' l-ewwel rawnd ta' EQUAL, li kienu temmew xogħolhom matul l-2004 u l-2005 kienu s-sugġett ta' numru ta' seminars fuq livell lokali, nazzjonali u Ewropew.

#### 2.2.6. *Azzjonijiet Innovattivi*

##### 2.2.6.1. ERDF

Fl-2005, l-awtoritajiet reġjonali ressqu offerti għal 51 azzjoni innovattiva. L-aħjar 28 intgħażlu għall-appoġġ, u sa' l-aħhar tas-sena ittiehdu deċiżjonijiet finanzjarji dwar 22 minnhom. Il-programmi huma organizzati madwar dawn it-temi li ġejjin: għerf u innovazzjoni teknoloġika; soċjeta' ta' l-informazzjoni u żvilupp sostenibbli.

##### 2.2.6.2. ESF

Matul is-sena ġew finalizzati 38 proġett relatati ma' l-Istrateġija għall-Impjieg Lokali. 28 proġett intgħażlu fit-tieni rawnd tas-sejha għal proposti fuq "Trattament innovattiv għall-istrateġija ta' bidla". Intgħażlu mas-7 proġetti dwar is-sugġett "Trasferiment u disseminazzjoni ta' innovazzjoni mill-proġetti ta' Artikolu 6 ta' l-ESF" li huma disinjati biex jinkoraġġixxu it-tehid ta' ideat fil-programmi ewlenin.

##### 2.2.6.3. FIGF

Matul l-2004 u l-2005 ittiehdu azzjonijiet biex jimplimentaw proġetti magħzula wara sejhiet għal proposti li saru fl-2002 u l-2003. Fl-2005 twettqet evalwazzjoni ex-post ta' proġetti transnazzjonali għal azzjonijiet innovattivi fis-settur tas-sajd. L-evalwazzjoni ssuġġeriet li l-proġetti appoġġjati taħt il-programmi operazzjonali ewlenin kellhom tendenza li jaħdmu aħjar mill-proġetti ta' azzjoni innovattiva fejn għandhom x'jaqsmu kriterji bħal effettività, effiċjenza, kwalita' tas-sistema ta' sorveljanza u sostenibilita'.

---

<sup>5</sup> Għal aktar dettalji ara: <http://www.urbanaudit.org/>

<sup>6</sup> Partenarjati għall-Iżvilupp huma entitajiet operazzjonali ta' l-inizjattiva EQUAL li jlaqqgħu flimkien parteċpanti ewlenin (bħal awtoritajiet lokali u reġjonali, NGOs, intrapriżi u imsieħba soċjali) fuq livell ġeografiku jew settorali biex jindirizzaw diskriminazzjoni u inugwaljanzi.

### **3. KONSISTENZA U KOORDINAZZJONI**

#### **3.1. Konsistenza ma' tipi ohra ta' Politika tal-Komunità**

##### *3.1.1. Il-Kompetizzjoni*

Skond ir-Regola (EC) Nru 1260/99, l-Istati Membri huma mitluba li jivverifikaw li l-operazzjonijiet kollha huma skond il-legizlazzjoni KE, fosthom regoli dwar l-ghajnuna statali. Meta l-Kummissjoni tigi infurmata dwar xi ksur tal-legizlazzjoni KE, jew fejn l-awditjar juri li dan huwa l-każ, tittiehed azzjoni xierqa. Biex tigi provduta trasparenza shiha, l-Istati Membri jindikaw ir-regimi ta' ghajnuna Statali fejn l-assistenza ta' Fondi Strutturali tkun qed tintuza fil-programmi taghhom. Kwalunkwe modifikazzjoni sostanzjali ta' din il-lista jkollha bżonn decizjoni gdida mill-Kummissjoni. Madanakollu, fl-2005 ma tressqux kazijiet ta' ksur għall-attenzjoni tal-Kummissjoni.

##### *3.1.2. L-Ambjent*

Il-Kummissjoni kompliet tinkoraggixxi investimenti fl-ambjent fl-2005 permezz tal-Politika ta' Koeżjoni. L-għan ewlieni kien il-provvediment ta' ko-finanzjament għall-acquis ta' investment qawwi għall-ilma mahmuġ urban, għall-provvista ta' l-ilma u għall-immanigġjar ta' l-iskart, speċjalment fl-Istati Membri l-godda. L-applikazzjoni tad-Direttiva dwar l-Evalwazzjoni Strateġika ta' l-Ambjent għall-Programmi Operattivi futuri bħala parti mill-evalwazzjoni ex-ante hija ta' sfida partikolari għall-Istati Membri. Għal-lista tal-proġetti ewlenin appoġġjati f'dan il-qasam mill-ERDF, ara parti 3 tal-anness.

##### *3.1.3. Is-Suq Intern*

L-osservanza tar-regoli ta' akkwisti pubbliċi hija importanti ferm fil-kuntest tas-suq wiehed Ewropej. Fejn il-Kummissjoni hija responsabbli biex tapprova proġett individwali, tiżgura jew li r-regolamenti huma mharsa inkella li l-Istat Membru stess jintrabat li josservahom. Fil-kuntest ta' programmar il-Kummissjoni teħtieġ informazzjoni mill-Istati Membri fir-rapporti annwali tal-programmi. Fl-2005, id-Direttorati Ġenerali tal-Politika Reġjonali u tas-Suq Intern żviluppaw "modus operandi" biex jikkoordinaw l-azzjoni tal-Kummissjoni f'każ li jkun hemm ksur tar-regolamenti.

##### *3.1.4. Trasport*

Wara r-revizjoni ta' linji ta' gwida tal-Komunita' dwar l-iżvilupp ta' *networks* trans-Ewropej, il-prijoritajiet ta' trasport jieħdu preċedenza fil-politika ta' koeżjoni. Fi thejjija għall-perjodu 2007-2013, hafna inizjattivi godda ta' politika tat-trasport Ewropea, bħal ERTMS, Motorways of the Sea jew it-30 proġett ta' prijorita' TEN jissemew fl-abbozz ta' Linji ta' Gwida Strateġiċi tal-Komunita' dwar il-Koeżjoni. Għal lista tal-proġetti ewlenin appoġġjati f'dan il-qasam mill-ERDF, ara parti 3 ta' l-Anness.

##### *3.1.5. Ugwaljanza bejn is-sessi*

Il-Kummissjoni kompliet bil-hidma tagħha biex tippromwovi l-ugwaljanza bejn is-sessi fil-Fondi Strutturali u l-Fondi ta' Koeżjoni. Il-Grupp ta' Hidma ta' Livell Għoli



dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi iltaqa' darbtejn biex jiddiskuti l-implimentazzjoni u biex ipartat l-aħjar prattiċi.

## **3.2. Koordinazzjoni ta' Strumenti**

### *3.2.1. Il-Fondi Strutturali u l-Fond ta' Koeżjoni*

Bħala riżultat tat-tkabbir ta' l-Unjoni Ewropea f'Mejju 2004, għaxar Stati Membri godda huma koperti mill-Fond ta' Koeżjoni. Issa hemm 13-il Stat Membru li qed jibbenefikaw. B'riżultat tat-tkabbir ekonomiku tagħha, l-Irlanda ma baqgħetx eliġgibbli għal Fond mill-1 ta' Jannar 2004. B'138%<sup>7</sup> tal-medja tal-Komunita', il-PGD per capita tagħha huwa b'mod sinifikattiv oghla mil-limitu eliġgibbli ta' 90%.

L-istrument prinċipali ta' koordinazzjoni bejn l-għoti ta' fondi taħt il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fondi Strutturali huwa il-qafas ta' referenza strateġika (QRS) li jitressaq mill-Istati Membri li jipprovdli għal strateġija ġenerali fl-oqsma tat-trasport u l-ambjent. Il-QRS jawtorizza lill-Kummissjoni li tivverifika kull proġett biex ikun ko-finanzjat mill-Fond ta' Koeżjoni biex jevita li jkun hemm duplikazzjoni ta' għoti ta' flus ma' proġetti ko-finanzjati mill-Fondi Strutturali.

### *3.2.2. Il-Fondi strutturali u l-EIB/EIF*

Flimkien mat-tkomplija ta' l-isforzi fl-2005 biex jikkoordinaw u jikkumplimentaw l-għoti ta' flus mill-ERDF u l-Fond ta' Koeżjoni, u hidmiet ta' l-EIB għal perjodu ta' programmar attwali, il-Kummissjoni u l-EIB bdew xogħol preparatorju fl-2005 biex iżidu l-kooperazzjoni fil-perjodu ta' programmar li jmiss. L-għanijiet stipulati għall-perjodu li jmiss jiffokaw fuq kooperazzjoni akbar fl-istadji kollha ta' xogħol ta' programmar, kif ukoll fuq approċċ koordinat biex tiġi monitorjata l-implimentazzjoni ta' proġetti u programmi.

JASPERS (Assistenza Kongunta lil Proġetti ta' Appoġġ fir-Regjuni Ewropej) hija faċilità ġdida ta' assistenza teknika li se tkun manigġjata mill-EIB. Kienet miftehma u stabbilita fl-2005 mill-Kummissjoni u l-EIB, bi sħubija ma' l-EBRD, biex tassisti l-koeżjoni ta' l-Istati Membri. Element ewlieni ta' l-aġenda ta' Lizbona huwa li jitjeb l-aċċess għal finanzi u l-kapital ta' riskju għall-SMEs fir-regjuni t' l-UE. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni u l-Grupp EIB (EIB-EIF), fl-2005 nedew inizjattiva ġdida kongunta magħrufa fil-qosor bħala "JEREMIE" (Riżorsi Magħquda Ewropej għall-Intrapriżi Mikro u Medji) biex ittejjeb aċċess għall-finanzi u tiżviluppa kreditu f'livell mikro għall-SMEs f'regjuni appoġġjati mill-Fondi Strutturali għal perjodu li jmiss tal-baġit.

## **4. EVALWAZZJONIJIET**

Matul l-2005, saret evalwazzjoni tal-kontribut lill-istrateġija ta' Lizbona. Il-valutazzjoni kkonfermat li l-programmi appoġġjati mill-Fondi Strutturali kkontribwew b'mod sinifikattiv għall-għanijiet ta' Lizbona, anke jekk ftit li xejn kien hemm koordinazzjoni formali – bl-eċċezzjoni tal-Fond Soċjali Ewropew – bejn l-Aġenda ta' Lizbona u l-programmi individwali. F'ħafna regjuni, aktar minn żewġ

---

<sup>7</sup> Ċifra Eurostat għal 2005.

terzi tan-nefqa hija attwalment allokata lill-attivitajiet li huma direttament relevanti għall-ghanijiet ta' Lizbona u jidher impatt ċar fejn għandu x'jaqsam ma' miri kwantitattivi milhuqa. F'regġjuni fejn sehem anqas ta' nefqa programmata hija relatata direttament ma' l-Aġenda ta' Lizbona, ir-raġuni ewlenija hija l-importanza ta' appoġġ għal infrastruttura bazika, li tirrifletti htigijiet ta' investiment partikolari fir-regġjuni l-anqas prosperi.

Matul l-2005 tnedew tliet studji strateġiċi għall-perjodu ta' programmar 2007-2013: Evalwazzjoni Strateġika għal Prijoritajiet ta' Investiment fit-Trasport skond il-Fondi Strutturali u ta' Koeżjoni, Evalwazzjoni Strateġika ta' l-Ambjent u prevenzjoni ta' Riskji u Evalwazzjoni Strateġika dwar Ekonomija bbażata fuq l-Innovazzjoni.

## 5. IL-KONTROLL FINANZJARJU

### 5.1. ERDF

Fl-2005, kompla l-awditjar biex jivverifika l-funzjonament effettiv tal-elementi ewlenin ta' sistemi ta' strateġija u kontroll fl-Istati Membri għal programmi ta' xejra dominanti li komplew. Sa' l-aħħar tas-sena, sar awditjar fuq 52 programm. Il-problemi ewlenin identifikati mix-xogħol li sar s'issa kienu defiċjenzi fil-kontrolli fl-istrateġija ta' l-ewwel livell<sup>8</sup>, u nuqqasijiet fil-proċeduri għaċ-ċertifikazzjoni ta' nefqa mill-awtorita' li tkun qed tagħmel il-ħlas.

Fejn jidhlu Stati Membri godda, ix-xogħol ta' awditjar kien dwar l-assessjar tad-deskrizzjonijiet tas-sistemi mressqa skond Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 438/2001 u awditjar ta' verifika fuq il-funzjonament tas-sistemi kif deskritti. L-awditjar li sar identifika ċerti nuqqasijiet, bħal kontroll insuffiċjenti ta' kwalita' imwettqa mill-manigment, u nuqqas ta' kopertura jew kwalita' insuffiċjenti tax-xogħol ta' awditjar li jsir mill-entitajiet nazzjonali ta' awditjar.

### 5.2. ESF

Minn total ta' 214 programm operazzjonali ESF, 55 (34 minnhom kienu godda) ġew awditjati matul l-2005. L-awditjar sab kontrolli inadegwati fl-ewwel livell minn x'uħud mill-awtoritajiet ta' strateġija jew entitajiet intermedjarji, ksur fil-mod ta' kif isir l-awditjar, proċessi dgħajfa ta' ċertifikazzjoni jew proċeduri inadegwati ta' ċertifikazzjoni, ftit jew xejn separazzjoni ta' funzjonijiet, nuqqasijiet fis-sistemi ta' l-IT u livell insuffiċjenti ta' pubblicita' ta' fondi mill-ESF.

Awditjar fuq il-post fuq *sample* ta' sistemi eżistenti kopra 19 mill-25 programm ta' l-ESF fl-Istati Membri godda kollha.

---

<sup>8</sup> L-Art. 4 tar-Regolament tal-Kummissjoni (EC) Nru 438/2001 jistipola li: "Sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll għandhom jinkludu proċeduri sabiex tiġi vverifikata l-kunsinna tal-prodotti u s-servizzi ko-finanzjati u r-realtà ta' l-infiq mitlub u sabiex tiġi żgurata l-konformità mat-termini tad-deċizjoni relevanti tal-Kummissjoni taht l-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 u mar-regoli nazzjonali u tal-Komunita' applikabbli dwar, b'mod partikolari, l-eligibbilita' ta' l-infiq għal għajjuna mill-Fondi Strutturali taht l-assistenza konċernata, l-akkwist pubbliku, l-għajjuna mill-Istat (inklużi regoli dwar il-kumulazzjoni ta' l-għajjuna), protezzjoni ta' l-ambjent u l-ugwaljanza fl-opportunita'".

Saru erbatax-il awditjar ta' għeluq fuq 40 programm mill-perjodu 1994-99 fi 8 Stati Membri.

### 5.3. EAGGF

Għall-perjodu 1994-99, saru 7 awditjar matul l-2005, biex sar il-programm ta' awditjar ex-post għal dan il-perjodu.

Għall-perjodu 2000-2006 (UE-15), saru 7 awditjar. Problemi tipiċi identifikati kienu kontrolli ta' strategija inadegwati, nuqqas li jiġu verifikati kriterji ta' eliġgibilità, skond il-provvedimenti tal-legiżlazzjoni agrikola, u livell baxx ta' kontrolli indipendenti.

Għall-perjodu 2004-2006 (UE-10), l-analizi tad-deskrizzjoni tas-sistemi giet kompluta u sar 4 awditjar.

### 5.4. FIFG

Total ta' 7 kontrolli fuq il-post twettqu fl-2005. Tlieta minnhom kienu dwar il-verifika ta' sistemi ta' strategija u kontrolli ta' programmi 2000-2006 fi tliet Stati Membri u kontroll wieħed dwar l-għeluq ta' programm 2000-2006. Tliet kontrolli fuq il-post kienu jikkonċernaw azzjonijiet innovattivi fejn seba' proġetti ġew awditjati fi tliet Stati Membri (l-Italja, ir-Renju Unit u Spanja) Il-problemi ewlenin li nstabu kienu ċerti irregolaritajiet, bħal dikjarazzjonijiet minfuha ta' spejjeż ta' staff u nefqiet fuq l-ivjaġġar u manteniment, VAT u ħlasijiet fuq spejjeż mhux dokumentati. Fl-aħħarnett, twettqu missjonijiet biex jiżnu l-funzjonament u l-effiċjenza ta' l-awtoritajiet ta' strategija u dawk li jagħmlu l-ħlasijiet fl-Istati Membri l-godda.

### 5.5. OLAF

Matul l-2005, OLAF wettqet 43 missjoni fl-Istati Membri marbuta ma' miżuri kofinanzjati mill-Fondi Strutturali. Xi 24 minn dawn il-missjonijiet ikkonċernaw kontrolli fuq il-post, filwaqt li 19 saru għall-għanijiet oħra, eż biex tingabar informazzjoni jew biex jiġu mgħejjuna amministrazzjonijiet nazzjonali jew awtoritajiet ġudizzjarji. Problemi tipiċi identifikati inkludew dikjarazzjonijiet foloz, fatturi foloz u nuqqas li wieħed jimxi mar-regoli ta' akkwist pubbliku.

Fl-2005, l-Istati Membri nnifishom infurmaw lill-Kummissjoni, b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1681/94, b'madwar 3356 każijiet ta' irregolaritajiet li jinvovlu EUR 466 617 970 miljun li laqtu l-pagamenti mgarrba matul il-perjodu ta' l-1994-1999 u l-2000-2006. Kemm l-ammonti kif ukoll l-għadd ta' każijiet urew kemm kemm ta' zieda mqabbla ma' l-2004<sup>9</sup>. Dawn ir-riżultati huma probabilmnt l-effett tax-xogħol li qed isir biex jifinalizza l-għeluq tal-programmi marbuta mal-perjodu 1994-1999 u, b'mod li jqawwi l-qalb, jindika zieda fl-għarfien mill-Istati Membri lejn l-obbligazzjonijiet tagħhom. Għalhekk, iż-zieda x'aktarx li hija minħabba vigilanza akbar u rappurtagġ aħjar aktar milli xi zieda attwali fl-għadd ta' irregolaritajiet.

---

<sup>9</sup> 2004 : 2004: numru ta' każijiet komunikati 3037; ammont totali relatat mal-kommunikazzjoni€ 431 miljun.

Matul l-2005, ir-Regolament (KE) Nru 1681/94 gie emendat bir-Regolament (KE) Nru 2035/2005<sup>10</sup> immirat biex jissimplifika l-proċeduri u jikkjarifika ċerti kwistjonijiet, waqt li jiżgura li l-interessi finanzjarji tal-Komunita' jkunu mħarsa.

## **6. KUMITATI LI JASSISTU L-KUMMISSJONI**

### **6.1. Kumitat dwar l-Iżvilupp u l-Konverżjoni tar-Regjuni (CDCR)**

Fl-2005, il-Kumitat, fir-rwol tiegħu bhala kumitat ta' strateġija, gie kkonsultat fuq l-emenda ta' Regolament (KE) Nru 1681/94 dwar irregolaritajiet u l-irkupru ta' somom imħallsa bi żball b'konnessjoni mal-iffinanzjar tal-politika strutturali u l-organizazzjoni ta' sistema ta' informazzjoni f'dan il-qasam. Il-Kumitat kien ukoll ikkonsultat dwar proposti fuq għamliet differenti ta' mizuri ta' assistenza teknika ifffinanzjati skond l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999.

### **6.2. Kumitat ESF**

Il-kumitat iltaqa' erba' darbiet f'Sessjoni Plenarja u l-Grupp Tekniku ta' Hidma tiegħu iltaqa' sitt darbiet. Iddiskuta medda wiesgħa ta' kwistjonijiet marbuta kemm ma' l-implimentazzjoni attwali ta' l-ESF kif ukoll mat-tnejn għar-rawnd ta' programmar għal futur.

### **6.3. Kumitat dwar l-Istrutturi Agrikoli u l-Iżvilupp Rurali (STAR)**

Il-Kumitat STAR iltaqa' tmien darbiet fl-2005 u ta opinjonijiet favorevoli dwar 32 modifika ta' programmi ta' żvilupp rurali li jaqgħu taħt l-Artikolu 44(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 u 13-il emenda għall-programmi ta' żvilupp rurali li jaqgħu taħt l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999.

### **6.4. Kumitat dwar Strutturi għall-Industrija tas-Sajd u l-Akwakultura (CSFA)**

Fl-2005, il-Kumitat gie kkonsultat dwar dawn il-kwistjonijiet: Assistenza teknika FIFG għall-2005; abbozz ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni fuq proġett Nru I/0016/90/02 – Azienda Agricola LE CANNE; thejjija għal Linji ta' Gwida tal-Komunita' għall-Għajnuniet mill-Istat għas-salvataġġ u r-ristruttura ta' ditti kummerċjali fis-settur tas-sajd; abbozz ta' Regolament tal-Kummissjoni li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1681/94 dwar irregolaritajiet u l-irkupru ta' somom imħallsa bi żball b'konnessjoni ma' l-iffinanzjar tal-politika strutturali u l-organizazzjoni ta' sistema ta' informazzjoni f'dan il-qasam.

---

<sup>10</sup> ĠU L 328, 15.12.2005, p. 8.